

**NO: Advarsel! Arbeid i hoyden, klippeklatring, fjellklatring og relaterte aktiviteter er naturlig farlig. Det påhvilur enhver bruker av dette utstyret at de lærer og følger sikre teknikker for korrekt bruk av utstyret Og at de forutser og tar nødvendige forholdsregler i situasjoner hvor det kan bli nødvendig å redde noen. Personer som benytter dette utstyret påtar seg all risiko og har det hele og fulle ansvar for enhver skade Eller personskade som kan oppstå som følge av bruk av utstyret. Det er umulig å dekke alle metoder for bruk. Følgende instruksjoner og diagrammer viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutsi dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.**

**BRUGERVEJLEDNING**  
**VIGTIGT: Vennligst les og forstå denne informasjonen før bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.**

**Generell informasjon**  
**1.** Disse instruksjoner dekket bruken av alle DMM non låsande karbin, tilpasser en eller flere internasjonale standarder. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.

**2.** Dette produktet kan benyttes sammen med personlig verneutstyr som faller inn under EU-direktiv 89/686/EEC / PPE forordning (EU) 2016/425. Den kan være tilladelig for andre anvendelser, kontakt vennligst din leverandør. **RISIKO:** Denne PPE er designet for å beskytte mot fall fra høyde. **3. VIKTIG:** rett før bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som levert.

**4. Personlig udgivelse:** Dette produktet ka n enten udgives enkelt til en person eller som del af et system.

**5.** Andres liv kan være avhengig av utstyret. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjellklatringscenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.

**6. Advarsel!** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgående bytte det ut med et nytt.

**7.** Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukerens ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.

**8.** Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C).

**Kortsløynges Våte og isete forhold kan redusere styrken av dette produktet.** Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør.

**9.** DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.

**10.** Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.

**11.** Forsiktighet må utvises for å unngå lasting dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk den forventede retningen under lasting før bruk.

**12. Forankringspunkt**  
**12.1** Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallsikring og dette må tas hensyn til forventede fallstrekken inkludert tau strekk, deployering av dempningsystem (der brukes) og lengden av kontakten, slik at hindringer (for eksempel bakken ) kan være trygt unngås.

**12.2 Fjellklatring:** Brukeren er informert at sikkerheten av stein, snø eller is (eller noen kombinasjon av disse) forankringspunkter med naturlig eller kunstig feste ikke kan garanteres som sikkert og at god dommekraft derfor må benyttes av brukeren for å sikre tilfredstillende beskyttelse.

**13. Kortsløynges og retningsbestemte karabiner:** Bruk alltid en karabin med rett (vanlig) åpning i øvre enden av kortsløynges for å hekte på beskyttelsepunktet av metall, og bruk karabin med bøyd åpning nederst på kortsløynges for å hekte på tauet. Pass på at du bruker kortsløynges same vei opp hver gang, slik at du unngår å ødelegge tauet på en karabin som har tidligere vært brukt for å hekte på en beskytter av metall. Se på diagrammene.

**14. Vedlikehold og service.**  
 Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. Merk: Dette produktet er ikke brukt vedlikeholde med unntak av følgende:

**14.1 Desinfeksjon:** Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klorhexidin (f.eks Savlon) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til bløt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det som anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (14.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skyll deretter godt (14.2).

**14.2 Rengjøring:** Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlandske leveringskvalitet (maksimumstemperatur 25 ° C) med et mildt vaskemiddel på passende fortykning (pH-område 5.5 til 8.5). Skyll og tørk naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Viktig: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.

**14.3 Smøring:** Smør mekanismen ved hjelp av med en universalsmørelje. Dette bør utføres etter rengjøring. Rengjøring og smøring kan kurere en defekt mekanisme, hvis det ikke skjer, erstatte produktet umiddelbart. Smøring anbefales etter hver bruk i marint miljø.

**14.4 Oppbevaring:** Oppbevares etter eventuelle rengjøring vinnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadefaktorer. Ikke oppbevar våt.

**15. Levetid og ukurans.**  
**15.1 Levetid:** Dette er maksimal levetid for et produkt, styrt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk.

**Maksimal levetid:** Tekstilprodukter - 10 år fra produksjonsdato. Metallprodukter - ingen tidsbegrensning.

**Merk:** Dette kan være så lite som ett bruk, eller tidligere dersom skader (under frakt eller lagring) for produkt tas i bruk. For at produkt skal kunne være i fortsatt bruk, må det passere en visuell og rutinebasert inspeksjon etter følgende kriterier:

fallsikring, generell slitasje, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk svikt / deformasjon, sprekker, løse nagler, løse tråder av wire, frynsete og / eller bøyd wire, varme forurensning (over normale klimatiske forhold), kutte som, frynsete tape, nedbrytning av tape og / eller tråd, løse tråder i bånd, langvarig eksponering for UV, synlig og lesbar merking (serienummer, batchnummer, annen merking)

**15.2 Ukurant:** Et produkt kan bli ukurant for levetid utløper. Grunner kan være forandringer i etablerte standarder, reguleringer, lovgivning, utvikling av nye teknikker, inkompatibilitet med annet utstyr etc.

**16. Undersøgelstypen i den Europæiske Union:** Undersøgelstypen i EU for dette produkt utføres af Bemyndiget Organ nr. 0120:SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

**17. Forklaring til mærkningen**  
**DMM Wales UK** - Navn på fabrikkat/oprindelsesland.

**xxkN** - Minste bruddfasthet (der det er aktuelt). ↔ Ved normalbelastning (belastning i lengderetning) med lukket snapper, ↓ ved tverrbelastning (snapper lukket), ↻ ved normalbelastning (belastning i lengderetning) med lukket åpen, ifølge standard.

**EN12275:2013** - Europeisk standard som produktet oppfyller

**0120CE** - CE-mærke (alminnelig kendt kropsnummer og CE-mærket).

**ARDAGXXXX#** - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.

**Bog piktogram** - Påmindelse om, at slutbrukeren skal læse og forstå disse vejledninger samt de vejledninger, der leveres med andre PPE-enheder, hvis de skal anvendes sammen med denne konektor.

**18. CE/EU-SAMSVARSKLÆRING:** dmmwales.com

**Garanterer:** DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produksjonsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitasje gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

**ADVARSEL:** Hvis en karabinhake eller kortsløynges er igjen "fast" på en fjellvegg eller andre struktur kan det være utsatt for høye nivåer av slitasje, slitasje, forvitring og / eller korrosjon. Disse faktorene kan produsere skarpe kanter på karabinhake som kan skade / klippe en klatretaut. De samme faktorer kan også redusere styrken carabiners og tekstil komponenter som kan katastrofale mislykkes forårsaker skade eller død. Hvis faste carabiners eller kortsløynges skal brukes, f.eks på en klatrevegg, grundig inspeksjon av en kompetent person bør foretas på en systematisk måte.

**SV: Varning! Arbete på höjd, klättring, bergsbestigning och relaterade aktiviteter är farliga till sin natur. Det åligger varje persons ansvar som använder denna utrustning att lära sig och använda korrekt teknik för utrustningens avsedda syften, på ett säkert sätt och förutse och vidta lämpliga åtgärder i situationer där räddning kan krävas. Även korrekt användning av utrustningen och tekniker kan leda till olyckor med dödlig utgång. Medicinska tillstånd kan påverka utrustningsanvändarens säkerhet vid normal användning och i nödsituationer. Alla personer som använder utrustningen tar på sig fullständigt ansvar för alla risker, samt skador eller olyckor som kan ske som ett resultat av användningen. Det är omöjligt att täcka alla användningsmetoder. Följande anvisningar och bilder visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga användningsmetoderna. Det är omöjligt att förutse samtliga. Det finns inget substitut för instruktioner av utbildade och kompetent person.**

**ANVÄNDARANVISNINGAR**  
**VIKTIGT: Var god läs och förstå denna information innan användningen och behåll anvisningarna för framtida bruk.**

**Allmän information**  
**1.** Dessa anvisningar täcker användningen av DMM EJ Låsbara Kopplingar, som uppfyller en eller flera internationella standarder. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.

**2.** Denna produkt kan användas i kombination med valfri lämplig personlig skyddsutrustning (PSU) som uppfyller kravet för Europeiska unionens direktiv 89/686/EEC / PPE-förordningen (EU) 2016/425. Den kan vara lämplig för användning inom andra områden, var god kontakta din leverantör. **RISK:** Denna PPE är utformad för att skydda mot fall från höjd.

**3.** Omedelbart före användning bör utrustningen inspekteras visuellt/funktionellt för att säkerställa att produkten är i användningsbart skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var sjuende månad av en kompetent person (denna kan vara tillverkaren). Denna inspektion bör registreras på det medföljande inspektionsformuläret.

**4. Personligt bruk:** denna produkt får användas för personligt bruk och får användas antingen separat eller som en del av ett system.

**5.** Ditt liv hänger på din utrustning. Användaren bör vara medveten om produktens historik (användning, förvaring, inspektion osv.). Om denna utrustning inte är för personligt bruk (t.ex. används i klättringsklubbar eller liknande), rekommenderar vi starkt att man använder sig av ett inspektionssystem som registreras. Detta bör alltid utföras av en kompetent person.

**6. VARNING:** om du har några tvivel angående produktens skick vad gäller säkerhet, byt ut den omedelbart.

**7.** Säkerställ att anvisningarna för andra komponenter som används i kombination med denna produkt respekteras. Det åligger användarens ansvar att säkerställa att han/hon förstår korrekt och säker användning av denna produkt.

**8.** Denna produkt är avsedd för användning under normala väderförhållanden (-40°C - +50°C). **Slingseter: våta och isiga förhållanden kan minska denna produkts styrka.** Den kan vara lämplig för andra förhållanden, var god kontakta din leveratör.

**9.** DMM kommer inte att ta på sig något ansvar för skador, personskador eller dödsfall som är resultatet av felaktig användning. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.

**10.** Inga särskilda transportåtgärder krävs. Dock bör man undvika all kontakt med kemiska reagenser eller andra frätande ämnen.

**11.** Forsiktighet måste iakttas för att undvika att lasta denna produkt över kanter eller andra hinder. Kontrollera den förväntade riktningen under last före användning.

**12. Förankringar**  
**12.1** Positioneringen av förankringspunktet är grundläggande för säkert fallskydd och man måste beakta den förväntade fallhöjden, inklusive repsträckning, aktivering av stötdämpningssystemet (där det är tillämpligt) och längden för kopplingen så att hinder (som exempelvis marken) kan undvikas säkert.

**12.2 Bergklättring:** användaren bör vara medveten om att säkerheten för alla klippor, snö eller is (och någon kombination av dessa) som används som förankringspunkt (säkring), naturlig eller onaturlig, inte kan garanteras och därför krävs det god omdöme från användarens sida för att uppnå tillräckligt skydd.

**13. Slingseter och riktningsskopplingar:** Använd alltid den raka (enkla) stängningskarbinhaken i den övre änden av slingset för koppling av metallskyddsspetsen och den böjda stängningen längst ned på slingset för koppling av repet. Säkerställ att du använder slingseter med samma sida uppåt varje gång så att du undviker att repet skadas av en karbinhake som tidigare har använts för koppling av metallskydd. Se bilderna.

**14. Underhåll och service.**  
 Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren, såvida det inte har godkänts av DMM. OBS: denna produkt kan inte underhållas av användaren, med undantag för följande:

**14.1 Desinfektion:** använd ett desinficeringsmedel som innehåller föreningar av kvartärt ammonium, förstärkt med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektivt. Blötlägg produkten under 1 timme med en utspädning som rekommenderas för allmän användning och använd rent vatten i enlighet med (14.2) som inte överstiger 25°C och skölj sedan noggrant i enlighet med (14.2).

**14.2 Rengöring:** rengör i rent varmt vatten av dricksvattenkvalitet (maximal temperatur 25°C) med mildt rengöringsmedel med en lämplig utspädning (pH-intervall 5,5 - 8,5). Skölj noggrant och låt lufttorka i ett varmt ventilerat utrymme, men på avstånd från direkta värmekällor. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användningstillfälle i marina miljöer.

**14.3 Smörjning:** smörj mekanismen med en lämplig smörjolja. Detta bör göras efter rengöring. Rengöring och smörjning kan reparera en defekt mekanism. Om så inte är fallet, byt ut produkten omedelbart. Smörjning rekommenderas efter varje användningstillfälle i marina miljöer.

**14.4 Förvaring:** efter all nödvändig rengöring, förvara oförpackad på en sval, torr, mörk plats i en kemiskt neutralt miljö på avstånd från hög värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra skadliga element. Förvara inte i fuktigt tillstånd.

**15. Livslängd och åldrande.**  
**15.1 Livslängd:** detta är produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.

**Maximal livslängd:** Textil och plastprodukter – 10 år från tillverkningsdatumet. Metallprodukter – ingen tidsbegrensning.

**OBS:** Detta kan vara så lite som en användning, eller till och med tidigare om utrustningen har skadats (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningstillfället. För att produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuell och taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/deformering, sprickor, lösa nitar, lösa trådändar, fransig och/eller böjd vajer, värmekontaminering (över normala klimatförhållanden), trasiga sömmar, fransig tejp, försämring av tejp och/eller tråd, lösa trådar i tejen, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).

När sådana produkter är permanent sammankopplade med andra produkter i ett system, var god se tillverkarens rekommendationer för hela systemet.

**15.2 Åldrande:** en produkt kan bli föråldrad före slutet av dess livstid. Anledningar till detta kan inkludera ändringar i gällande föreskrifter, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

**16. EU-typkontroll:** EU-typkontroll för denna produkt utförs av det anmälda organet nr. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien

**17. Forklaring av märkningen.**  
**DMM Wales UK** - Namn på tillverkare/ursprungsland.

**xxkN** - Minsta brottstyrka, ↔ huvudaxelns stängning stängd, ↓ korsstängning (mindre axel, stängning stängd), ↻ huvudaxel öppen.

**EN12275:2013** - Europeisk standard

**0120CE** - CE-märkning (nummer för det anmälda organet och CE-märkning).

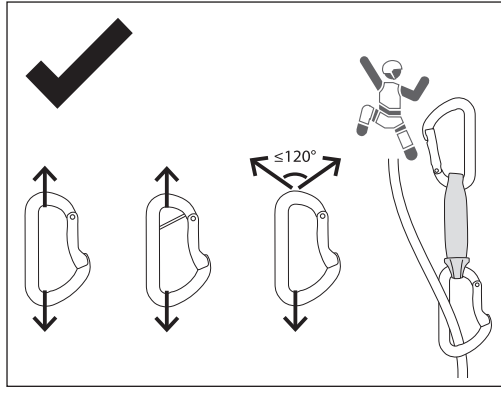
**ARDAGXXXX#** - År/dag för tillverkning och individuellt serienummer.

**Bild av en bok** - påminnelse att slutanvändaren måste läsa och förstå dessa anvisningar och de som medföljer övriga komponenter i PSU som kan användas i kombination med denna produkt.

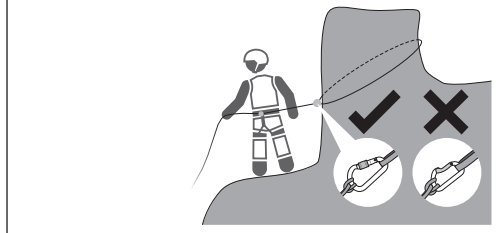
**18. CE/EU-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE:** dmmwales.com

**Garanti:** DMM tillhandahåller en garanti för denna produkt under 3 år för material- eller tillverkningsdefekter. Garantien täcker inte produkten för normalt slitage som orsakas av användning, felaktig förvaring, bristande underhåll, ofrivilliga skador, försumlighet, ändringar eller modifieringar, korrosion, eller för all användning för vilken produkten inte är avsedd.

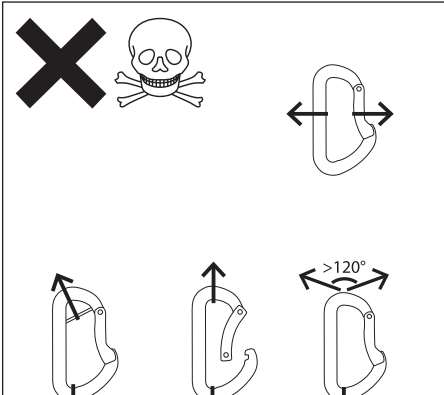
**WARNING:** Om en karbinhake eller slingset lämnas permanent "fixerad" på en klippvägg eller någon annan struktur kan den utsättas för mycket höga nivåer av slitage, nötning, vittring och/eller korrosion. Dessa faktorer kan skapa vassa kanter på karbinhaken vilket kan skada/skära sönder ett klättringsrep. Samma faktorer kan även minska styrkan för karbinhakar och textilkomponenter som kan leda till katastrofala fel och orsaka skada eller dödsfall. Om fasta karbinhakar eller slingseter ska användas, t.ex. på en klättrvägg, måste en grundlig inspektion utföras av en behörig person på ett systematiskt sätt.



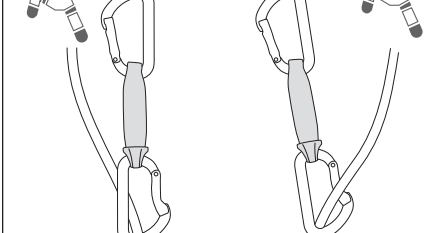
**NO** Karbin med låsemekanism skal brukes til standplass sikring  
**SV** Använd endast låsarbänkar för huvudsäkringar  
**FI** Käytä ainoastaan lukittavia sulkekurenkaita köysien varmistamiseen  
**DK** Brug lassekarabiner til hovedsikring  
**PL** W głównych punktach asekuracyjnych stosować tylko karabinki z blokada  
**CZ** Pro hlavní jistiení používejte pouze karabiny se zámkem  
**SK** Pre hlavné upevnenia používajte len zamykacie karabiny



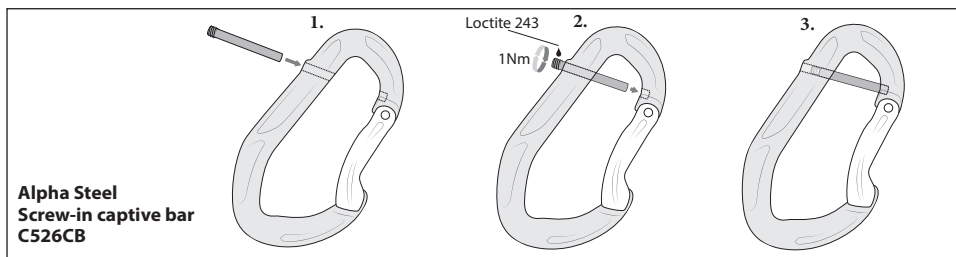
**NO** Kontroller forankringspunkt  
**SV** Kontrollera förankringarnas säkerhet  
**FI** Varmista, että ankkurit ovat tukevasti kiinni  
**DK** Check at anker sikre  
**PL** Sprawdzaj bezpieczeństwo punktów asekuracyjnych  
**CZ** Zkontrolujte bezpečnost bodu jistiení  
**SK** Skontrolujte zabezpečenie kotiev



**NO** Karbin med låsemekanism skal brukes til standplass sikring  
**SV** Använd endast låsarbänkar för huvudsäkringar  
**FI** Käytä ainoastaan lukittavia sulkekurenkaita köysien varmistamiseen  
**DK** Brug lassekarabiner til hovedsikring  
**PL** W głównych punktach asekuracyjnych stosować tylko karabinki z blokada  
**CZ** Pro hlavní jistiení používejte pouze karabiny se zámkem  
**SK** Pre hlavné upevnenia používajte len zamykacie karabiny



**NO** Kontroller forankringspunkt  
**SV** Kontrollera förankringarnas säkerhet  
**FI** Varmista, että ankkurit ovat tukevasti kiinni  
**DK** Check at anker sikre  
**PL** Sprawdzaj bezpieczeństwo punktów asekuracyjnych  
**CZ** Zkontrolujte bezpečnost bodu jistiení  
**SK** Skontrolujte zabezpečenie kotiev



**Alpha Steel**  
**Screw-in captive bar**  
**C526CB**

**NO** Smøres  
**SV** Smörjs  
**FI** Voitelee  
**DK** Smøring  
**PL** Smarowanie  
**CZ** Mazání  
**SK** Mazanie

**NO** Må ikke merkes eller forandres  
**SV** Märk eller ändra inte  
**FI** Äls merkitte tai muuta  
**DK** Undgå at lave marker eller at foretage forandringer  
**PL** Nie oznaczać, nie modyfikować  
**CZ** Neoznačovat ani neměnit  
**SK** Neoznačujte ani neupravujte

**NO** Unngå blokkeringer  
**SV** Undvik hinder  
**FI** Vältä esteitä  
**DK** Undgå paavirkninger  
**PL** Unikaj przeszkód  
**CZ** Pozor na překážky  
**SK** Vyhňte sa prekážkam

**NO** Unngå kontakt med kjemiske reagensmidler  
**SV** Undvik kontakt med kemiska reagenser  
**FI** Äls päästä kosketuksiin kemiallisten reagenssien kanssa  
**DK** Undgå kontakt med kemisk aktive stoffer  
**PL** Nie dopuszczać do kontaktu z odczynnikami chemicznymi  
**CZ** Nevystavovat pusuobení chemických činidel  
**SK** Predchádzajte kontaktu s chemickými reaktantmi

30 CE 0120 F300B/QA/16/Oct.2018

ISO 9001 SGS

NO -FOR BRUK AV BRUKEREN PLETT UT SKUMMET I HEDEREN. Brukes Namn: Kjøpssted: Kjøpsdato: Tatt Bil: Bruk (Date). SV -INOM ANVÄNDNINGEN MÅSTE ANVÄNDAREN TILLÄMNDÄLLA FÖLJANDE INFORMATION - Användarens namn: Köpställe: Köpsdatum: Datum för första användningen: FI - KÄYTTÄJÄN TUULEE TÄYTTÄÄ SUORASTI TÄMÄT EMINEN KÄYTTÖ - Käyttäjän nimi: Ostopaikka: Ostopaiva: Päivä, jolloin varusteita on käytetty ensimmäisen kerran: DK - FØR BRUGEN ANVÆREREN SKAL BRUGEREN AF GIVE NEDSkrivTE OPLYSNINGER - Brugernes Navn: Indkøbssted: Indkøbsdato: Dato for FØrste Anvendelse. PL - PRZED UŻYCIEM URZĄDKOWANIE WIEMKIE MUSI PODAĆ NASTĘPUJĄCE INFORMACJE - Nazwisko użytkownika: Miejsce zakupu: Data zakupu: Data pierwszego użycia. CZ - PŘED POUŽITÍM MUSÍ UŽIVATEL VPILNIT NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE - Jméno uživatele: Místo nákupu: Datum nákupu: Datum prvního použití: SK - PRED POUZITIM JE POUZIVATEL POVINNY VPILNIT NÁSLEDUJÚCE INFORMÁCIE - Mene používateľa: Miesto nákupu: Dátum nákupu: Dátum prvého použitia	NO -SIGNATUR SV -Underskrift FI -Allekirjitys DK -Indenskrift PL -Signature CZ -Podpis SK -Podpis
NO -GODKJENTZ (Ja/Nei) SV -OK (Ja/Nei) FI -OK (Kyllä/Ei) DK -GODKJENTZ (Ja/Nei) PL -OK (Tak/Nie) CZ -OK (Ano/Ne) SK -OK (Áno/Ne)	NO -KONTROLLSKEMA Kommentarer/Tilbak SV -INSPEKTIONSFORMULÄR Kommentarer/Åtgärd FI -TARKASTUS MUODOSSE. Kommentit/Tosit. DK -INSPEKTIONSSKEMA Bemærkninger/Aktion PL -FORMA KONTROLI. Komentarze/Akcje. CZ -INSPEKCE FORMULÁŘ. Komentáře/Akce. SK -INSPEKČNÁ FORMULÁR. Komentáre/Akcia.
NO -Kontroll tilfØret SV -Inspeksjonstid FI -Päätös kirjaa tarkastetaan. DK -Data for inspektion PL -Data inspekcji CZ -Datum inspekce. SK -Datum inspekcie.	

CE 0120  
 Web: www.dmmwales.com  
 E-mail: post@dmmwales.com  
 Fax: +44 (0) 1286 872 090  
 Tel: +44 (0) 1286 872 222  
 LL55 4EL  
 United Kingdom,  
 Llanberis, Gwynedd  
**DMM**

EN12275:2013

Non Locking Connectors

NO, SV, FI, DK, PL, CZ, ,SK



